

- 20. Sonntag im Jahreskreis (C) الاحد العشرين في الدورة السنوية
14. August

Evangelium Lk 12, 49-53

+ Aus dem heiligen Evangelium nach Lukas

In jener Zeit sprach Jesus zu seinen Jüngern:

49Ich bin gekommen, um Feuer auf die Erde zu werfen. Wie froh wäre ich, es würde schon brennen!

50Ich muss mit einer Taufe getauft werden, und ich bin sehr bedrückt, solange sie noch nicht vollzogen ist.¹

51Meint ihr, ich sei gekommen, um Frieden auf die Erde zu bringen? Nein, sage ich euch, nicht Frieden, sondern Spaltung.

52Denn von nun an wird es so sein: Wenn fünf Menschen im gleichen Haus leben, wird Zwietracht herrschen: Drei werden gegen zwei stehen und zwei gegen drei,

53der Vater gegen den Sohn und der Sohn gegen den Vater, die Mutter gegen die Tochter und die Tochter gegen die Mutter, die Schwiegermutter gegen ihre Schwiegertochter und die Schwiegertochter gegen die Schwiegermutter.

انجيل القديس لوقا 12، 49-53

لو-12-49: "لَقَدْ جِئْتُ لِأُلْقِيَ عَلَى الْأَرْضِ نَارًا، وَكَمْ أَوْدٌ لَوْ تَكُونُ قَدْ اضْطَرَمَّتْ!

لو-12-50: إِنَّ لِي مَعْمُودِيَّةً أَعْتَمِدُ بِهَا، وَمَا أَشَدَّ تَضَائِقِي حَتَّى تَتِمَّ!

لو-12-51: أَوْ تَتَطَّنُونَ أَيُّ جِئْتُ لِأَنْشُرَ السَّلَامَ عَلَى الْأَرْضِ؟ أَقُولُ لَكُمْ: لَا، بَلِ الشَّقَاقُ.

لو-12-52: فَمِنَ الْآنَ، فِي بَيْتٍ مِنْ خَمْسَةِ أَشْخَاصٍ، يُشَاقُّ ثَلَاثَةٌ مِنْهُمْ ائْتِيَيْنِ، وَائْتَانِ ثَلَاثَةٌ؛

لو-12-53: يُشَاقُّ الْأَبُ الْابْنَ، وَالْابْنُ الْأَبَ؛ الْأُمُّ الْابْنَةَ، وَالْابْنَةُ الْأُمَّ؛ أَلْحِمَاةٌ كُنَّتْهَا وَالْكَنَّةُ حِمَاتَهَا!"